

9.3.2016

B8-0342/2016 }  
B8-0350/2016 }  
B8-0372/2016 }  
B8-0374/2016 }  
B8-0379/2016 }  
B8-0381/2016 } RC1/Am. 5

**Изменение 5**

**Лидия Сенра Родригес, Мари-Кристин Вержиа, Палома Лопес Бермехо, Костас Хрисогонос, Таня Гонсалес Пеняс, Мигел Урбан Креспо, Лола Санчес Калдентей, Шабьер Бенито Силуага, Естефания Торес Мартинес**  
от името на групата GUE/NGL

**Предложение за обща резолюция**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD**  
Демократична република Конго

**Предложение за обща резолюция**  
**Съображение М а (ново)**

*Предложение за обща резолюция*

*Изменение*

*Ма. като има предвид, че транснационалните дружества финансират въоръжения конфликт, за да продължат да експлоатират подземните богатства на Конго; като има предвид, че това обстоятелство беше изтъквано многократно в докладите, публикувани от Организацията на обединените нации; като има предвид, че Ибрахим Тио, заместник изпълнителен директор на Програмата на ООН по околната среда (ЮНЕП), заяви през април 2015 г., че ежегодно се добиват природни ресурси за над един милиард долара и че по-голямата част от печалбата – до 98% от нея – биват насочвани към международни групи, докато останалите 2% подхранват вътрешни въоръжени групировки;*

AM\1089051BG.doc

Or. fr  
PE579.775v01-00 }  
PE579.783v01-00 }  
PE579.785v01-00 }  
PE579.787v01-00 }  
PE579.792v01-00 }  
PE579.794v01-00 } RC1

9.3.2016

B8-0342/2016 }  
B8-0350/2016 }  
B8-0372/2016 }  
B8-0374/2016 }  
B8-0379/2016 }  
B8-0381/2016 } RC1/Am. 6

**Изменение 6**

**Лидия Сенра Родригес, Мари-Кристин Вержиа, Палома Лопес Бермехо, Костас Хрисогонос, Стелиос Кулоглу, Тания Гонсалес Пеняс, Мигел Урбан Креспо, Лола Санчес Калдентей, Шабьер Бенито Силуага, Естефания Торес Мартинес**  
от името на групата GUE/NGL

**Предложение за обща резолюция**

**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD**

Демократична република Конго

**Предложение за обща резолюция**

**Съображение М б (ново)**

*Предложение за обща резолюция*

*Изменение*

***Ма. като има предвид, че цените на хранителните продукти значително се увеличиха след започването на конфликта, което задълбочава още повече бедността и продоволствената несигурност на местното население, и нестабилността в региона; като има предвид, че положението е утежнено освен това от заграбването на земи от страна на мултинационалните дружества със съучастието на правителството;***

Or. fr

AM\1089051BG.doc

PE579.775v01-00 }  
PE579.783v01-00 }  
PE579.785v01-00 }  
PE579.787v01-00 }  
PE579.792v01-00 }  
PE579.794v01-00 } RC1

9.3.2016

B8-0342/2016 }  
B8-0350/2016 }  
B8-0372/2016 }  
B8-0374/2016 }  
B8-0379/2016 }  
B8-0381/2016 } RC1/Am. 7

**Изменение 7**

**Лидия Сенра Родригес, Мари-Кристин Вержиа, Палома Лопес Бермехо, Костас Хрисогонос, Стелиос Кулоглу, Тания Гонсалес Пеняс, Мигел Урбан Креспо, Лола Санчес Калдентей, Шабьер Бенито Силуага, Естефания Торес Мартинес**  
от името на групата GUE/NGL

**Предложение за обща резолюция**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD**  
Демократична република Конго

**Предложение за обща резолюция**  
**Параграф 5 а (нов)**

*Предложение за обща резолюция*

*Изменение*

*5а. счита, че драматичното положение в страната може да бъде преодоляно по устойчив начин само ако се предприемат действия, така че населението най-накрая да започне да извлича полза от природните ресурси; подчертава, че за да се постигне това, страната трябва да си възвърне суверенитета върху своите природни богатства чрез въвеждането на контрол върху дейността на чуждестранните транснационални дружества и чрез развитието на национална инфраструктура, за да експлоатират, преработват и търгуват националните суровини, което означава преразглеждане и отмяна на всички договори за експлоатацията на мини и гори, в съответствие с член 56 от Конституцията на Конго, за да се гарантира, че от тези ресурси се*

AM\1089051BG.doc

PE579.775v01-00 }  
PE579.783v01-00 }  
PE579.785v01-00 }  
PE579.787v01-00 }  
PE579.792v01-00 }  
PE579.794v01-00 } RC1

*възползва голяма част от  
населението, а не ограничено  
малцинство;*

Or. fr

AM\1089051BG.doc

PE579.775v01-00 }  
PE579.783v01-00 }  
PE579.785v01-00 }  
PE579.787v01-00 }  
PE579.792v01-00 }  
PE579.794v01-00 } RC1

9.3.2016

B8-0342/2016 }  
B8-0350/2016 }  
B8-0372/2016 }  
B8-0374/2016 }  
B8-0379/2016 }  
B8-0381/2016 } RC1/Am. 8

### **Изменение 8**

**Лидия Сенра Родригес, Мари-Кристин Вержиа, Палома Лопес Бермехо, Костас Хрисогонос, Стелиос Кулоглу, Тания Гонсалес Пеняс, Мигел Урбан Креспо, Лола Санчес Калдентей, Шабьер Бенито Силуага, Естефания Торес Мартинес**  
от името на групата GUE/NGL

### **Предложение за обща резолюция**

**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD**

Демократична република Конго

### **Предложение за обща резолюция**

**Параграф 5 б (нов)**

*Предложение за обща резолюция*

*Изменение*

***5б. потвърждава отново  
необходимостта да се гарантира  
правото на Демократична република  
Конго на продължаване на  
независимост, което включва правото  
на земеделските стопани да  
произвеждат храни за своя народ,  
като се сложи край на заграбването  
на земи и се осигури достъп за  
земеделските стопани до земята,  
семената и водата;***

Or. fr

AM\1089051BG.doc

PE579.775v01-00 }  
PE579.783v01-00 }  
PE579.785v01-00 }  
PE579.787v01-00 }  
PE579.792v01-00 }  
PE579.794v01-00 } RC1

9.3.2016

B8-0342/2016 }  
B8-0350/2016 }  
B8-0372/2016 }  
B8-0374/2016 }  
B8-0379/2016 }  
B8-0381/2016 } RC1/Am. 9

#### **Изменение 9**

**Лидия Сенра Родригес, Мари-Кристин Вержиа, Палома Лопес Бермехо, Костас Хрисогонос, Стелиос Кулоглу, Тания Гонсалес Пеняс, Мигел Урбан Креспо, Лола Санчес Калдентей, Шабьер Бенито Силуага, Естефания Торес Мартинес**  
от името на групата GUE/NGL

**Предложение за обща резолюция**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFD**  
Демократична република Конго

**Предложение за обща резолюция**  
**Параграф 13 а (нов)**

*Предложение за обща резолюция*

*Изменение*

***13а. потвърждава, че дейностите на дружества от ЕС, присъстващи в трети държави, следва да бъдат в пълно съответствие с международните стандарти за правата на човека; призовава по-конкретно, по отношение на Демократична република Конго, за провеждането на независимо разследване що се отнася до спазването на социалните стандарти и стандартите в областта на околната среда от страна на европейските дружества, особено в сектора на природните ресурси, както и що се отнася до евентуалните връзки на тези дружества с финансирането на въоръжени групи; призовава също така за провеждането на международно разследване, за да се хвърли светлина върху твърденията***

AM\1089051BG.doc

PE579.775v01-00 }  
PE579.783v01-00 }  
PE579.785v01-00 }  
PE579.787v01-00 }  
PE579.792v01-00 }  
PE579.794v01-00 } RC1

*за връзка между плановете за  
структурни промени, финансовата  
подкрепа от международните  
финансови институции и  
престъпленията, извършвани в  
страната;*

Or. fr

AM\1089051BG.doc

PE579.775v01-00 }  
PE579.783v01-00 }  
PE579.785v01-00 }  
PE579.787v01-00 }  
PE579.792v01-00 }  
PE579.794v01-00 } RC1